



## رهنمود های عالی برای محفوظ بودن در آنلاین

آسانترین طریقه انجام دادن کارهای Medicare، Centrelink یا Child Support تان از طریق آنلاین می باشد.

مهم است زمانیکه آنلاین هستید، معلومات شخصی تانرا حفاظت کنید.

رهنمود های ذیل بشما نشان می دهد که چگونه خود را در زمان استفاده آنلاین حفاظت کنید:

- بعد از تمام شدن کارتان در myGov، حساب آنلاین وصل شده و app های آنلاین Express Plus تان، از سیستم خارج شوید.
- اطمینان حاصل کنید که صفحه های جستجو شده اینترنت تانرا بعد از خارج شدن از سیستم ببندید.
- معلومات ذیل تانرا برای اشخاص دیگر ننویسید یا ندهید:
  - اسم رمز حساب های آنلاین تانرا
  - جزئیات وارد شدن به سیستم myGov یا myGov Personal Identification Number (PIN) تانرا
  - جوابهای سوالات تانرا.
- زمانیکه در مکانهای عامه می خواهید حساب آنلاین تانرا از طریق اینترنت بی سیم باز کنید، بیشتر مراقب باشید.
- اسم رمز های قوی را با استفاده از ترکیبی از حروف بزرگ، اعداد و سمبول های خاص ایجاد کنید.
- وسیله مورد استفاده تانرا با ایجاد کردن یک اسم رمز محافظت کنید.
- یک اسم رمز را برای تلفون موبایل تان ایجاد کنید و تلفون تانرا طوری تنظیم کنید که بعد از مدت کوتاهی خود بخود قفل گردد.

رهنمود های ذیل بشما کمک می کند که چطور محفوظانه در اینترنت جستجو کنید.

- از 'private browsing mode' استفاده کنید.
- تاریخچه و معلومات ایکه جستجو کرده اید، حذف کنید.
- بعد از خلاص کردن جستجوی تان، صفحه مربوطه را ببندید.
- برای حفاظت کمپیوتر، تلفون موبایل یا تابلت تان از نرم افزار های حفاظتی استفاده کنید.

ما امنیت و محرمیت شما را محترم می شایم و کار های ذیل را هیچوقت انجام نمی دهیم:

- فرستادن ایمیل یا پیغام کتبی (اس ام اس) بشما جهت پرسیدن جزئیات حساب بانکی، حسابات آنلاین، اسم رمز یا وارد شدن به سیستم تان
- تماس گرفتن با شما از طریق رسانه های اجتماعی جهت پرسیدن معلومات شخصی تان
- فرستادن پیغام کتبی بشما یا ایمیل همراه با یک لینک به وب سایت. یگانه لینکی که ما برایتان ارسال خواهیم نمود عبارت از لینکی است که بعد از وارد شدن به حساب آنلاین تان می باشد
- دادن معلومات شما به دیگران بدون اجازه تان مگر اینکه قانوناً ملزم باشیم.

اگر شک می کنید که ممکن است قربانی فریبکاری قرار گرفته اید یا هویت تان بسرقت رفته است، می توانید با Scams and Identity Theft Helpdesk وزارت به لسان انگلیسی به تلفون شماره **1800 941 126**. زنگ بزنید. این خدمت از ساعت 8 صبح الی 5 عصر (AEST) بروز های دوشنبه الی جمعه شما را کمک می کند. برای صحبت کردن با ما به لسان خودتان، می توانید با ما از طریق یکی از شماره های ذیل تماس بگیرید.

همچنان می توانید هرگونه فعالیت های مشکوک یا غیرمجاز را به لسان انگلیسی برای [scamwatch.gov.au](http://scamwatch.gov.au) راپور دهید.

### برای کسب معلومات بیشتر

- برای کسب معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به [humanservices.gov.au/onlinesecurity](http://humanservices.gov.au/onlinesecurity) مراجعه کنید
- برای خواندن، شنیدن و تماشای معلومات به لسان خودتان، به سایت [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) مراجعه کنید
- با **131 202** در تماس شوید تا با ما به لسان خودتان درباره پرداخت ها و خدمات Centrelink صحبت کنید
- با (Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره **131 450** در تماس شوید تا با ما به لسان خودتان درباره Medicare و پرداخت ها و خدمات Child Support صحبت کنید
- به یک مرکز ارائه خدمات مراجعه کنید.

**توجه:** تماس از تلفون منزل با شماره هایی که با '13' شروع می شوند از هر مکانی در استرالیا، مصارفی با نرخ مختلف خواهد داشت. این نرخ ممکن است متفاوت با مصارف تماس های محلی محاسبه گردد و توسط سرویس دهندگان خدمات تلفونی مختلف نیز به قسم متفاوتی محاسبه شود. تماس از تلفن منزل با '1800' رایگان است. تماس با تلفونهای عمومی و موبایل ممکن است با نرخ بالاتری محاسبه گردد.

### سلب مسئولیت

معلومات گردآوری شده در این مجموعه صرف برای رهنمایی برای خدمات و معاشها می باشد. خودتان باید تصمیم بگیرید که کدام درخواستی را برای دریافت معاش و یا با در نظر گرفتن شرایط خاص خودتان کدام درخواست دیگری را ارائه کنید.



## Top tips for staying safe online

The easiest way to do your business with Medicare, Centrelink or Child Support is online.

It is important to keep your personal details safe when you are online.

Here are some tips on how you can try to protect yourself online:

- Always sign out when using myGov, your linked online accounts, and the Express Plus mobile apps.
- Make sure you close your internet browser after you sign out.
- Do not write down or tell people your:
  - passwords for your online accounts
  - myGov sign in details or myGov Personal Identification Number (PIN)
  - answers to secret questions.
- Take more care when using wireless internet in public places to log in to your online account.
- Create strong passwords using a combination of capital letters, numbers and special characters.
- Protect the device you use to sign in by setting up passwords.
- Use a password on your mobile phone and set it to lock after a short period of time.

Here are some more tips on how to browse the internet safely:

- Use 'private browsing mode'.
- Delete your browser history and data.
- Close your internet browser when you are finished using it.
- Use security software to protect your computer, mobile phone or tablet.

We value your security and privacy and will not:

- send you an email or text message asking you to give us details about your bank accounts, online accounts, sign in details or passwords
- contact you on social media asking for your personal details
- send you a text message or an email with a website link. The only links you will get from us will be after you have signed in to your online account
- give your details to anyone without your consent, unless the law permits us to do so.

If you suspect you are being scammed or your identity has been stolen, you can call the department's Scams and Identity Theft Helpdesk in English on **1800 941 126**. This is available

8am to 5pm (AEST) Monday to Friday for support. To speak with us in your language, contact us on one of the numbers mentioned below.

You can also report any suspicious or unauthorised activity in English to [scamwatch.gov.au](https://www.scamwatch.gov.au)

## For more information

- go to [humanservices.gov.au/onlinesecurity](https://humanservices.gov.au/onlinesecurity) for more information in English
- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](https://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.